



Le Petit Prince

Une action de diplomatie culturelle
A cultural diplomacy initiative

concours contest « un vœu pour la planète » “a wish for the planet”

Vous avez entre 5 et 18 ans ? Nous vous proposons de vous inspirer du *Petit Prince* pour répondre à cette question :

« Les valeurs du *Petit Prince* sont-elles des valeurs universelles aujourd’hui ? »

Are you between the ages of 5 and 18? We propose that you take your inspiration from *The Little Prince* in answering the following question:

“Are the values of *The Little Prince* still universal values today?”

Laissez votre imagination et votre création agir et enchantez-nous en faisant vivre vos rêves et ce qui vous tient le plus à cœur.

Envoyez-nous votre récit ou votre dessin à cette adresse education-outreach@un.org jusqu’au 5 juin 2014, pour la Journée mondiale de l’environnement.

Les prix seront annoncés au siège des Nations Unies, en septembre 2014, lors de la Journée internationale de la Paix.

Let your inspiration and creativity guide you in bringing your dreams to life.

Send your story or drawing to education-outreach@un.org by 5 June 2014, World Environment Day.

Awards will be announced at the United Nations Headquarters in September, 2014

as part of the International Day of Peace commemoration.

Le concours, lancé le 20 mars 2014 à l’occasion de la Journée internationale de la Francophonie, s’adresse à tous les jeunes entre 5 et 18 ans. 3 prix seront donnés pour chaque catégorie d’âge (5-8 • 9-12 • 13-15 • 16-18) et les travaux gagnants seront mis en ligne sur un site des Nations Unies. Merci de bien préciser vos **prénom, nom, date de naissance** et **adresse courriel**. Les dessins devront être numérisés et les textes, rédigés en français ou en anglais, ne devront pas dépasser 500 mots. Les participants conservent les droits sur leur dessin ou leur texte mais, en participant au concours, ils accordent à l’ONU une licence exclusive, irrévocable et libre de redevance pour utiliser le contenu des essais en tout ou en partie. Les gagnants seront tenus de fournir la preuve de leur date de naissance.

The contest will begin on 20 March 2014, the International Day of Francophonie, and is open to participants between the ages of 5 and 18. Three awards will be given for each age category (5-8, 9-12, 13-15, and 16-18) and the winning submissions will be posted on a United Nations website. We ask that you please include your **first name, last name, date of birth, and e-mail address**. All drawings must be digitized and text submissions, either in English or French, must not exceed 500 words. Participants retain ownership rights for their drawings or text, but by participating in the contest, they agree to give the United Nations the exclusive, irrevocable right to use the contents of their submission, fully or partially, without compensation. Winners must provide proof of their date of birth.